

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an..... \$3.00
do do quatre mois..... 1.00
do do un mois..... 0.35
Edt. Hebdomadaire, par an..... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.06
Une fois la semaine... 0.04
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 1er Octobre 1884

QUESTIONS DU JOUR

LE COMMERCE DE L'OUEST

La compagnie du Pacifique a décidé de construire des éleveurs pour le grain à Montréal, et l'Electeur demande que les députés du district de Québec fassent opposition à ce projet.

Vraiment l'Electeur n'est pas sérieux; la compagnie du Pacifique est parfaitement libre d'agir à ce sujet comme bon lui semblera.

Il est deux choses que personne ne peut empêcher: si Montréal est à la tête des lacs, le port de Québec offre des avantages que Montréal n'offrirait jamais en dépit de tous les efforts qu'il tentera.

Le volume de marchandises vendues est au moins égal à celui de l'année dernière, mais dans plusieurs branches la baisse des prix a fait que les recettes en deniers sont un peu inférieures à celles de l'année précédente.

Lorsque ces canaux seront mis à une profondeur uniforme de 12 pieds, comme le canal Lachine et le canal Welland, les grandes barges pourront descendre plus facilement jusqu'à Montréal, au lieu de transborder à Kingston, et une fois rendus dans le port de Montréal rien ne les empêchera plus de se rendre à Québec, où les navires de fort tonnage préféreront s'arrêter en raison des dangers et difficultés de navigation pour eux entre Québec et Montréal.

Alors sera arrivé pour Québec le temps de construire des éleveurs et de se préparer pour faciliter le commerce de grains.

L'agrandissement rapide des canaux est une question qui s'impose aujourd'hui à tous.

Il y va de l'intérêt non seulement d'une ville en particulier, Montréal, Québec ou toute autre ville, mais encore de l'intérêt général qu'a le Canada tout entier à ce que le commerce de grains de l'Ouest prenne la route du St Laurent et non celle de New-York.

C'est une question de revenus pour le gouvernement fédéral, en même temps qu'une question d'intérêt national.

PETITES NOTES

Sir Hector Langevin partira lundi prochain pour Woodstock où il posera la pierre des nouveaux édifices publics en cette ville

Sa Grandeur Monseigneur Langevin, évêque de Rimouski, et son vicaire-général sont arrivés à Ottawa, en visite chez leur frère, M. E. J. Langevin, greffier du sénat.

Le Canadien dit que la nomination de M. Bolduc à la charge de sénateur peut être considérée comme un fait accompli. M. Linière Taschereau sera probablement élu par acclamation dans le comté de Beauce.

On assure que l'honorable M. Pope, l'administrateur du département des chemins de fer et canaux, est tout à fait sympathique au creusement des canaux et qu'une mesure à cette fin sera présentée à la prochaine session.

Dans un bazar qui vient de se terminer à Québec une votation a eu lieu pour connaître quel était le journal le plus populaire du Nouvelliste, de l'Evénement et de l'Electeur. Notre confrère du Nouvelliste a remporté la victoire par une majorité de 1126 voix sur l'Evénement et de 248 sur l'Electeur.

BULLETIN COMMERCIAL

Les prix pratiques aujourd'hui à Chicago pour disponible ont été: Blé 77 1/2. Mais 81 1/2. Avoine 25 1/2. Lard salé \$16.50. Saïndoux \$7.32 1/2. Le corner sur le maïs tient bon.

A New-York la farine est soutenue; arrivages, 25,000 barils, vente 13,000 de \$2.90 à \$5.55, commune à choix, State et Western.

L'association des meuniers de Cincinnati a haussé le prix du blé de 2c par minot pour décider les fermiers à vendre. Les éleveurs sont comblés de grains mis en entrepôt par les fermiers.

Le commerce de gros à New-York semble en général satisfait de la situation actuelle du commerce et de la perspective prochaine.

Le volume de marchandises vendues est au moins égal à celui de l'année dernière, mais dans plusieurs branches la baisse des prix a fait que les recettes en deniers sont un peu inférieures à celles de l'année précédente.

TENTATIVE INFERNALE

Des bandits dont nous ne pouvons expliquer les intentions, ont encore tenté de faire dérailler, près de Sainte-Scholastique, le convoi express allant à Montréal. C'est la troisième tentative de ce genre que nous signalons depuis un mois; et toujours dans les environs de Sainte-Scholastique. La première a eu lieu le 17 août, mais heureusement on eut le temps de déblayer la voie avant l'arrivée du train; un mois après, jour pour jour, la chose se répétait et cette fois le convoi dérailla. Samedi, l'ingénieur du train express crut apercevoir à une certaine distance sur la voie un obstacle extraordinaire; il arrêta immédiatement le convoi et alla constater qu'en effet la voie à cet endroit était couverte de pièces de bois et même de rails.

La compagnie du Pacifique offre une riche récompense pour l'arrestation du coupable.

M. Keller fait des recherches.

CANDIDAT A LA PRÉSIDENTIE

Miss Bella A. Lookwood, candidate du parti des droits de la femme à la présidence des Etats-Unis, est tous les jours accablée de lettres d'orateurs et d'oratrices en disponibilité qui désirent soutenir sa candidature devant le peuple. Miss Lookwood a consulté plusieurs de ses confrères en droits, entr'autres un de ses concurrents à la première magistrature du pays, le général Butler, et le résumé des opinions qu'elle a ainsi recueillies l'a convaincue que sous l'absurde constitution américaine, les femmes sont privées du droit de vote, les hommes n'en ont pas moins le droit de voter pour elles. Aussi l'ambitieuse et progressive Bella va-t-elle sous peu lancer un manifeste au peuple américain pour lui annoncer sa candidature et le renseigner sur ses droits. Déjà elle a reçu d'un concurrent en droit dans le New-Hampshire une lettre dans laquelle celle-ci réclame la position d'avocate générale des Etats-Unis si le succès répond à leurs efforts combinés. La postulante se croit capable de remplir ses fonctions aussi bien que n'importe quel

bipède barbu, car elle ne boit pas de whisky et ne porte pas de chemises à jabots. Miss Lookwood lui a promis la place qu'elle demande aussitôt que les retours électoraux viendront confirmer son élection.

SERVICE TELEGRAPHIQUE

L'incendie de Louiseville

Louiseville, Québec, 30—L'incendie de la nuit dernière a pris naissance, on ne sait encore trop comment, dans une écurie à une heure ce matin.

Voici la liste des victimes de cet incendie désastreux: Isaïe Dufresne, pas d'assurance; Alfred Desautels, assuré; Edouard Lamirande et Ferdinand Lamirande, peu d'assurance. Ces derniers ont perdu tout ce qu'ils possédaient. Les pertes sont de \$20,000 à \$25,000, dont \$5,000 environ seulement sont couvertes par les assurances.

Les citoyens dont les noms suivent ont subi des pertes partielles: Dlle Roy, pas d'assurance; Joseph Lavigne, pas d'assurance; A. L. Desautels, assuré; L. A. Baribeau, assuré; Olivier Béland, assuré. N'eût été un changement subit dans la direction du vent, toute la ville aurait été détruite.

Le village de Lachine a été dévasté par un autre grand incendie.

La machine à composer

Ilion, N. Y., 30—Hier, à eu lieu la publication, pour la première fois depuis l'invention de l'imprimerie, d'un journal dont la composition a été faite entièrement à la machine et qui a été imprimé par un moteur électrique. Ce pionnier des journaux de l'avenir est le Citizen de cette ville, publié par George Weaver. Il en a été tiré 5,000 exemplaires, au milieu d'un grand concours de curieux.

LA GUERRE DU SOUDAN

Londres, 30—Gordon dans son journal, dit que le 29 juillet, les opérations de Mehemet Ali ont été heureuses.

Cinq steamers cuirassés, après avoir passé treize forts, ont trouvé à Goreff deux citadelles assez fortes. Ils mirent le feu aux fortifications et l'action dura huit heures. Les citadelles ont été démolies et les rebelles chassés.

Londres, 30—Le général Stewart, son état-major et 250 hommes d'infanterie à cheval sont arrivés à Dongola. Wolesey est arrivé à Eiseneh, sur la rive gauche du Nil.

Wadi Halfa, 30—Le steamer Nassifehir, employé dans l'expédition de secours à Gordon, a passé la cataracte de Semneh. Il a été fort avarié.

Le Caire, 30—La maladie décime les troupes anglaises à Dongola, et un certain nombre de soldats sont retenus dans les hôpitaux. Trois sont morts et plusieurs autres sont dangereusement malades.

LA GUERRE EN CHINE

Hong Kong, 30—L'excitation contre les Européens a été aggravée par les autorités qui obligent les journalistes chinois licenciés à travailler sur des navires français lorsqu'ils en sont requis.

Tien Tsin, 30—Un édit impérial a été adressé au vice-roi de Canton lui ordonnant de publier une proclamation faisant un pressant appel au peuple chinois pour qu'il résiste aux Français. Le vice-roi a également reçu instruction de faire défense à tout Chinois de nourrir les ennemis de l'empire et d'exciter inutilement la populace.

Paris, 30—On dit que l'amiral Courbet a exprimé l'opinion que bien que l'occupation de Kelung donne aux Français une certaine somme d'influence, il pense néanmoins que rien qu'une marche sur Pékin et l'occupation de la capitale de la Chine ne forcera le gouvernement chinois à accepter les demandes de la France.

Demain soir, à 8 heures p. m., il y aura assemblée à l'Institut Canadien, pour l'élection des officiers.

B. G.

GRANDE VENTE

AU COMPTANT D'EFFETS de MAISON

1 SEMAINE SEULEMENT 1 LUNDI, 15 SEPT.

COUVERTES EN LAINE, la paire: \$1 25, \$1 50, \$1 75, \$2 00, \$2 25, \$2 50, \$2 75, \$3 00, \$3 50, \$4 00, etc., etc.

TOILES A NAPPES, la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c et 40c.

COTONS & TOILES A DRAPS, la verge: 18c, 20c, 25c, 30c, 35c, 40c, etc.

SERVIETTES, la pièce: 3c, 4c, 5c, 7c, 10c, 12 1/2c, 15c, etc.

Conditions Comp'ant.

BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

ABANDON DU COMMERCE DE DETAIL

Nous avons décidé de discontinuer notre commerce de détail de marchandises sèches et nous offrons aujourd'hui tout notre assortiment à un

IMMENSE SACRIFICE

Toutes nos marchandises sont marquées à moins du prix coûtant.

Notre Vente a Sacrifice

Est maintenant commencée et se continuera jusqu'à ce que tout le fonds soit vendu SANS RESERVE.

Le stock s'élève à \$75,000, et il faut qu'il parte.

RUSSELL, GARDNER & CIE., 66 & 68 Rue SPARKS.



AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, (comprenant les plans et devis), adressées au soussigné, faites séparément et portant respectivement les inscriptions suivantes: (1) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Trois-Rivières, P. Q.;" (2) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Sherbrooke, P. Q.;" et (3) "Soumission pour appareil de chauffage, bureau de poste de Cornwall, Ont.;" seront reçues à ce bureau jusqu'à VENDREDI le 19 d'OCTOBRE prochain, pour le parachèvement des travaux susdits.

Copies des plans des édifices que l'on se propose de chauffer et un mémoire des ouvrages requis, seront fournis aux personnes qui désirent soumissionner. Ces derniers devront indiquer l'arrangement, etc., de leur appareil, et en fournir un devis bien détaillé. Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes. Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque de banque accepté payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées. Le Ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Par ordre: F. H. ENNIS, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 8 septembre 1884.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION D'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'été commençant Lundi, 11 Aout 1884.

Table with columns: TABLEAU DES HRS., Express Direct, Express local, Express de vitesse, Express du soir. Rows: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

O'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm " Arr. à Toronto à 10.00 pm " du soir quitte Ottawa à 11.35 pm " Arr. à Toronto à 8.45 am " du jour quitte Toronto à 9.00 pm " Arr. à Ottawa à 6.55 pm " du soir quitte Toronto à 7.40 pm " Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir. Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers. ARCHER BAKER, Surintendant-général. W. C. VANHORNE, Vice-Président.

Advertisement for Salsepareille (Féculose de Bristol) by C. Potter, Propriétaire. Includes an illustration of a bottle and text describing its benefits for the liver and blood.

Advertisement for S. J. Barrièr, Propriétaire, featuring an illustration of a bottle and text about medicinal products.

NOUVELLES DES ETATS-UNIS

Woonsocket, R. I. L'écoule paroissiale sous la direction des six sœurs de Jésus-Marie a été ouverte lundi, le 8 septembre dans le sous sol de l'église du Pré-cieux Sang.

300 élèves fréquentent les classes et plus de 200 ont été refusés à cause de manque de place pour les loger. On dit que M. le curé Daury se propose de bâtir l'été prochain une école à la Globe et une autre à Social.

BUTTE MONTANA Grâce au zèle et aux efforts persévérants du Rév. Père Dols, nos compatriotes de Butte, sont maintenant dotés d'une magnifique église, d'un presbytère et d'un hôpital.

Dans un éloquent sermon, dernièrement le Rév. P. Dols a dénoncé en termes violents les judas de nos jours, qui vendent leur honneur et tout ce qu'il y a de plus sacré pour des biens temporels et leur égoïsme.

EAU CLAIRE, Wis. Les pertes causées par l'inondation sont énormes. Toutes les maisons de commerce sont submergées. On redoute beaucoup l'époque où les eaux se retireront parce que les fondations des édifices sont endommagées.

LISBON, Br. Vendredi dernier, pendant que M. Geo. Mongeon était allé à Lewiston pour se faire naturaliser, il s'est passé chez lui un bien triste accident.

LE PONT VICTORIA On va commencer immédiatement à enlever la toiture du pont Victoria.

OUVERTURE DES CLASSES Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks. M. P. C. AUCLAIR pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Écosse et des États-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

M. P. C. AUCLAIR, propriétaire. 133 rue Sparks, Ottawa.

AVIS L'Assemblée annuelle des actionnaires de la Société de Publicité (à responsabilité limitée) pour l'élection des directeurs et autres affaires aura lieu dans le bureau du journal Le Canada, 524 rue Sussex, Ottawa, le 13 octobre prochain.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins.

EST-CE BIEN LE CAS? Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. DUNE, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition.

PETITE GAZETTE -Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte.

Chez M. Laurent Dubamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour.

Strop des Enfants du Dr Goderme - Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille.



L'effet qu'il vous produira Il excite l'expectoration et fait rejeter par les poumons le mucus qui l'empêche de respirer librement.

LA SANTE UN DEVOIR LA MALADIE UN CRIME! AMERS MANDRAGORES - Dr. BAXTER. Le SEUL REMÈDE VÉGÉTAL CONTRE LA Dyspepsie, Perte d'Appétit, Indigestion, Constipation Habituelle, Mal de Tête, etc., etc., etc.

PRINX, 25 cts. la BOUTEILLE. Vendu partout, et par C. O. DACIER, Ottawa. 15 mai 1883.

MARCHE D'OTTAWA

Table of market prices for flour, grains, and other commodities in Ottawa.

Table of market prices for various types of meat (viandes) in Ottawa.

Table of market prices for various oils and fats in Ottawa.

Table of market prices for different grades of flour in Montreal.

Table of market prices for various commodities in Montreal.

Table of market prices for various commodities in Montreal.

Table of market prices for various commodities in Montreal.

Table of market prices for various commodities in Montreal.

Table of market prices for various commodities in Montreal.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

MONTREAL. 3 déc. 1 an. 1883

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épau à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel.

Avant souffrir du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnicin et liniment d'huile.

CHAS DESJARDINS AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

Capital et Actif Réunis \$40,000,000 ASSURANCES SOLICITÉS.

Le Restaurant "Queen" Numéro 13 & 14, Rue ELGIN.

Pilules de Noix Longues Composées De McGALE. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick.

LE RESTAURANT "QUEEN" Numéro 13 & 14, Rue ELGIN.

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

BUREAU DU CHEMIN DE FER, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Marigny, Sec. Général, et Jacques Garier, Président.

Les surplus sont déposés dans le Trésor Provincial.

EXAMENS DU SERVICE CIVIL L'EXAMEN préliminaire, ou de classe secondaire, commencera mardi, le 11 de novembre prochain.

AVIS AU PUBLIC DU PRIX COURANT M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles.

POUR AU-DESSOUS DU 100 PRIX COURANT Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché.

No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, propriétaire.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick.

LE RESTAURANT "QUEEN" Numéro 13 & 14, Rue ELGIN.

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

BUREAU DU CHEMIN DE FER, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

LA PROTECTION SANS EGALÉ

ISAIE DAZE Manufacturier MARCHAND DE CHAUSSURES EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA. Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs.

FABRICATION DES CHAUSSURES M. I. DAZÉ désire attirer l'attention du public sur ce qui suit.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin sous le plus court délai.

IZAIE DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc. MAISON DE TAPIS D'OTTAWA.

MAISON DE TAPIS 148 Rue SPARKS. SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Dec. 1883.

JOS. SENECAL, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

L. B. TACKABERRY ENCHANTEUR, COURTIER MARCHAND Commission Agt. comme arbitre et commissaire-priseur.

Bureaux: RUE SPARKS (En face de l'Hôtel Russell) OTTAWA.

FERRONNERIES Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. PUTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 28 mai 1884.

FEUILLE

LE... DEUXIÈME... L'INTÉRIEUR... (S)

—Mais, mais, elle... Elle était très... —Louise, rep... ne, votre trouble... vous voulez qu... vous promets... ge, répondez-m... Gabrielle est... sourd et répon... tremblante: —Chercher à ce moment ser... sens que cela se... Oui, Maximilie... famille de Cou... terrible.

—Ainsi, c'est... la jeune fille d... Gabrielle se s... —Louise, rep... ne avec force... cret? Ah! elle ne s... ma Gabrielle. Et elle poussa... soulagement. —Oui, Louise... mais vous allez... —Vous dire q... —Ce que j'ign... —Jamais! —Louise, j'ai... né.

—C'est impos... moi, Maximilie... bablement, on... tout; mais pen... encore, vous ne... voir. Ne cherch... famille ce secret... croyez-moi, ce s... un malheur de... jourd'hui.

—Ainsi, Louis... terribé que je... tre bonheur et... seraient en dang... —Oui, votre b... honneur! La jeune fille... un gémissement... tête. —Je compren... elle d'une voix é... mère..... —Votre mère?... que voulez-vous... —Hélas! soup... ne, bien des ch... pliquées aujourd... a commis une fa...

VI... LA DOU... Gabrielle res... comme pétrifiée... te. Elle ne pouv... eût bien entendu... Soudain, elle... jambes, et la po... les lèvres frémi... yeux étincelants... en face de la jeun... —Ah! malheu... reuse enfant! s... une douleur... viens-tu de dire... ables paroles as... cer!... Allons, regarde-moi! La tête de la j... na davantage.

—Ainsi, reprit... voix rauque, j'ai... trompée, j'ai b... c'est toi, mon él... ge, c'est toi qui... accuses ta m... horrible "démon... sur ta pensée et... son dans ton c... âme! Ah! mal... avez grandi pres... vous avez senti j... le feu de son a... votre cœur est f... votre âme est fa... vous ne la conn... —Mais je l'ai... s'écria la pauvre... voix déchirante. —Non, Maxim... vous ne l'aimez... vous pouvez dot...

FEUILLETON

LE FILS

DEUXIEME PARTIE.

L'INTRIGUE.

(Suite)

—Mais, mais... balbutia Gabrielle. Elle était terrifiée. —Louise, reprit Maximilien, ne, votre trouble vous trahit. Si vous voulez que je parle, et je vous promets d'avoir ce courage, répondez-moi!

Elle continua en pleurant : —Pauvre femme ! pauvre mère ! pauvre martyre !...Après tant de souffrances imméritées, voilà sa récompense !...Après le devoir accompli, après le sacrifice, après avoir immolé son bonheur à elle pour conserver le bonheur et l'honneur de sa famille, on va lui crier : Par vous, notre bonheur et notre honneur sont en danger ! Et puis, tu l'accuses ! Toi ! Sa fille, sa fille qu'elle adore, sa fille pour laquelle elle a enduré sans se plaindre toutes les tortures ! Eh bien, oui, voilà sa récompense ! Toutes les douleurs du passé devaient n'être rien ; il fallait d'autres épreuves à sa couronne de martyre ! Il fallait que sa fille lui portât au cœur le coup le plus terrible ! Ah ! elle en mourra !

Feuilles d'annonces

" Il est si souvent d'usage d'écrire le commencement d'un article dans un style élégant et intéressant, puis de changer tout-à-coup son article en une réclame appelant l'attention du public sur les propriétés des Amers de Houbion pour encourager le peuple à en faire l'essai, et lui prouver qu'il ne doit pas employer d'autres remèdes. " Le remède est si favorablement annoncé par les journaux de tous les partis et de toutes les dominations religieuses, et il supplante toutes les autres médecines. " Personne ne peut nier la vertu du houbion et les propriétés des Amers ont montré beaucoup d'habileté en composant une médecine dont les bons résultats sont palpables. " Est-elle morte ? " Non. " Elle a souffert et languit durant des années. " Les médecins ne lui donnaient aucun soulagement. " Et un bon jour les Amers de Houbion, dont les journaux lui avaient dit tant de bien, l'ont guérie. " Vraiment ! Vraiment ! " Combien nous devons être reconnaissants pour cette médecine. " Les souffrances d'une fille " Il y a onze ans notre fille était clouée sur le lit de douleur. " Elle souffrait des maladies de rognons, du foie, de rhumatisme et de débilité nerveuse. " Elle était sous les soins des meilleurs médecins qui lui donnaient de toutes espèces de remèdes sans lui donner de soulagement, et maintenant elle est très bien après avoir fait usage des Amers de Houbion que nous avions méprisés pendant des années.—LES PARENTS. " Un père qui se rétablit " Mes filles disent : " Comme notre père est mieux depuis qu'il fait usage des Amers de Houbion. " " Il se rétablit vite après avoir souffert d'une maladie déclarée incurable. " " Comme nous sommes heureuses qu'il fasse usage de vos Amers. " UNE DAME D'UTICA, N.Y.

JOUISSIEZ De la Santé et du Bonheur

COMMENT ? Faites comme d'autres ont fait. Souffrez-vous de maladies des rognons ? " Le "Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par trois médecins éminents de Détroit. " M. W. Deveraux, Mechanic, Ionia, Mich. Vos nerfs sont-ils affaiblis ? " Le "Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, lorsque j'en souffrais depuis des mois. " M. M. B. Goodwin, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O. Souffrez-vous de la maladie de Bright ? " Mon urine avait la consistance de la craie, puis ressemblait à du sang. " Frank Wilson, Peabody, Mass. Souffrez-vous de la diabète ? " Le "Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie pu trouver. Il procure un soulagement pendant des années. " Dr. Phillip C. Bailou, Moncton, N.S. Souffrez-vous de maladies du foie ? " Le "Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie lorsque je demandais à mourir. " Henry W. Wood, ex-colonel, 66 Gardes Nationales, N.Y. Souffrez-vous de douleurs dans les dos ? " Le "Kidney Wort" (1 bouteille) m'a guéri lorsque j'étais si souffrant que je ne pouvais me lever, mais que je me roulais hors de mon lit. " C. M. Tallmager, Milwaukee, Wis. Souffrez-vous de maladies des rognons ? " Le "Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des rognons après que j'eus suivi inutilement pendant des années le traitement des médecins. Ce remède vaut \$10 la boîte. " Samuel Hodges, Williamstown, West Va. Souffrez-vous de la constipation ? " Le "Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant des années. " Nelson Fairchild, St-Albans, Vt. Souffrez-vous de la malaria ? " Le "Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans ma pratique. " Dr. R. K. Clark, South Hero, Vt. Etes-vous bilieux ? " Le "Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage. " M. J. T. Gallowsay, Elk Flat, Oregon. Souffrez-vous des hémorroïdes ? " Le "Kidney Wort" m'a guéri radicalement des hémorroïdes qui coulaient. Le Dr. W. C. Kline m'avait recommandé ce remède. " G. H. Horst, Cashier M. Bank, Myerton, Pa. Etes-vous torturé par le rhumatisme ? " Le "Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans. " Elbridge Malcolm, West Bath, Maine. Aux femmes qui sont malades ? " Le "Kidney Wort" m'a guérie d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage disent le plus grand bien. " M. H. Lamoreaux, He La Mothe, Vt. Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé Faites usage du "KIDNEY-WORT" Le Purificateur du Sang.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$3.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada JACOB ERRATT. MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

COMPAGNIE DE NAVIGATION RIVIERE OTTAWA.

LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE TOUS LES JOURS A 7 HEURES DU MATIN

TAUX DE PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller et retour... 82.50 de 2e classe... 4.90 Voyage complet descendre par bateau et revenir en chemin de fer 4.50 BILLETS VENDUS A BORD FRET TRANSPORTE A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE, 13 mai.

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERS, Et autres ornements d'autels. Calices et Ciboures dorés au vermillis, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS, Ottawa, 29 janvier 1883.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ETE

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc. 277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs. GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE, 11 fév 1884. —Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pomade contre la chute de cheveux et la Calvitie. Eu vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Suisse

Le gros lot : 500,000 marcs, \$125,000 ou £25,000

Les différents tirages de la grande loterie de Hambourg, garantie par le gouvernement vont se faire. Le grand nombre et l'importance des lots gagnants ajoutés à la garantie absolue du prompt paiement des prix ont fait que cette loterie de Hambourg a été honorée partout de la confiance la plus grande. De la classe 2me à la 7me au-dessous de 96,000 numéros 46,500, près de la moitié, sortira d'ici à 5 mois. En conséquence, dans le tirage de la 2me classe, qui aura lieu les 9 et 10 Juillet 1884, le sort décidera du partage de 4000 lots formant un chiffre total de 246,000 marcs, comprenant le lot de 60,000 marcs. Le prix dans cette classe est comme suit: Un billet entier d'achat direct 18 marcs—\$4.50—£0.18 h.stg. Le tirage de la 3me classe aura lieu les 30 et 31 Juillet 1884. Prix principal 70,000 M. Prix du billet, 18 marcs...\$4.50—£0.18sh. stg. Le tirage de la 4me classe aura lieu les 20 et 21 Aout 1884. Prix principal 80,000 M. Prix du billet, 24 marcs...\$6.00—£1.4sh. stg. Le tirage de la 5me classe aura lieu le 10 et 11 Septembre 1884. Prix principal 90,000 M. Prix du billet 24 marcs...\$6.00—£1.4sh. stg. Le tirage de la 6me classe aura lieu le 1er Octobre 1884. Prix principal 100,000 M. Prix du billet 24 marcs...\$6.00—£1.4sh. stg. Le tirage de la 7me classe durera depuis le 22 Octobre 1884, jusqu'au 12 Novembre 1884. Les principaux lots à être gagnés sont: 300,000, 200,000, 100,000, 70,000 marcs etc., et dans le cas le plus heureux le plus gros lot peut s'élever à 500,000 marcs ou \$125,000. Les billets numérotés et le prospectus officiel seront envoyés promptement à l'adresse donnée par les acheteurs, et immédiatement après le tirage, chaque acheteur d'un billet reçoit la liste officielle du tirage. Le paiement des billets peut se faire par mandat sur la poste payable à Hambourg ou Londres (Angleterre), ou par billets de banques, chèques, billets à vue sur toutes les places de commerce d'Europe que l'on peut toujours se procurer chez un banquier ou marchand général. Le paiement des numéros gagnants se fera par notre entremise, sous silence, par la poste ou par autres voies suivant le désir. S'il vous plaît d'adresser en toute confiance votre commande, aussitôt que possible au bureau général de loterie soussigné.

VALENTIN & Co., HAMBURG, Allemagne, Europe.

En vous adressant à nous vous avez l'avantage de pouvoir obtenir des billets directement sans l'entremise d'un tiers, et en conséquence chaque participant non seulement reçoit la liste officielle des gagnants dans le plus court délai possible après le tirage, mais obtient aussi les billets originaux, aux prix fixés dans le prospectus officiel sans charges extra.

LE SEUL VIN à l'Extrait de FOIE de MORUE

Le FER BRAVAIS est un des ferrugineux les plus énergiques, plus que quelques autres, par jour suffisent pour ramener la santé en très peu de temps. Le FER BRAVAIS ne produit ni crampes, ni fatigue de l'estomac, ni diarrhées, ni constipation. Le FER BRAVAIS n'a aucune saveur, ni odeur et n'en communique aucune au vin, à ce point qu'à tout autre liquide dans lequel il peut être pris. Le FER BRAVAIS est le moins cher des ferrugineux jusqu'à ce qu'on en ait essayé un autre, car il est plus efficace qu'un autre, et agit plus vite. Le FER BRAVAIS ne noircit jamais les dents. Un prospectus détaillé accompagné chaque flacon. Dépot dans toutes les bonnes Pharmacies.

"CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

Et tous les points à l'est. 4 CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours AVEU CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, vers le Centre, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle-Angleterre, Troy, Albany et New-York. A partir de 2 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 8.00 a.m. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.30 p.m. Part de Montréal. Arr. à Ottawa. 8.45 a.m. 12.20 p.m. 4.30 p.m. 8.00 p.m. Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc. Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrivent à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.20 du matin. CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécific certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire. Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie. Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué une seule fois de lui rendre son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions. HEYWOOD & Co., 19 Park Place, New York, 1 juillet 1884

SPUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Érouement, de la Grippe, de toutes les maladies de la gorge et des Pommone. A vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal



CHAUSURES, DAZE, PROPRIÉTAIRE, TAPIS etc., D'OTTAWA SPARKS, RED et Cie., DALHOUSIE, AWA., CABERRY, COURTIER, CHAND, MISSION, SPARKS, AW., VANNERIES, L & CUZNER, BARRIÈRE, ZINA, HORLOGER, SUSSEX, AW., NOEL ET JOUR DE L'AN, D'OTTAWA, DOUGALL & CUZNER, ZINA, VARIÉTÉ MAIL, 1884

